

# 汉语同义熟语词典



# 汉语同义熟语词典

HANYU TONGYI SHUYU CIDIAN

主 编 谭永祥

编 者 汪树福 王 佐

吴 清 谭学纯

审 订 殷焕先



福建教育出版社

责任编辑：卢起和  
封面设计：池民海

汉语同义熟语词典

谭永祥 主编

福建教育出版社出版

(福州大梦山7号)

福建省新华书店发行 福建新华印刷厂印刷

开本787×1092 1/36 印张15 $\frac{1}{9}$  插页4 字数544

1989年9月第1版 1989年9月第1次印刷

印数：1—6,000

ISBN 7—5334—0242—1/H·39 定价：(平)5.85元  
(精)8.40元

## 序

字典、词典的作用一般在于查考字形、音读、意义、典故，在于执笔为文时之推敲选择。字典、词典还有一个重大的作用，即反映一个国家民族的文明智慧，社会习俗。晋代郭璞给《尔雅》作序就盛称《尔雅》对“九流”、“六艺”、“学览”、“摛翰”的重要性，我们认为郭序对《尔雅》的评价是颇为中肯的。当前这部《汉语同义熟语词典》，论其体制，可以说是远承《尔雅》的优良传统而又加以发扬光大。这是很令人高兴的。

还有一点令我高兴的，就是这部书的不避“俚俗”。我们旧日文坛上有这么个现象，用典使事好“贵古而贱今”什么“囊萤映雪”啊，“闭门造车”啊，“缘木求鱼”啊，你用来，我用去，出现的频率倒是蛮高的。后代的典故呢？少见！是不是真象九斤老太所叹：后代不如前代？我们做子孙的竟然就没有创造一个小小“典故”的智慧了吗？不是！何以见得？我们这部就收得不少。其来源则是人民口语，记录在人民喜闻乐见的作品里。这证明了非但诸子百家文人雅士有“书袋子”，而陇亩、山阿、坊里、肆列，也会出不少生活经验丰富百伶百俐的“脑瓜子”的，我就看不出“铁公鸡”、“大姑娘说媒”、“开弓没有回头箭”比那“刻舟求剑”、“胶柱鼓瑟”会差到哪

里！我们真觉得后代子孙比起前代祖先来倒真正不愧是“芝麻开花节节高”的。这部书汇古今“雅”“俗于一堂，凭君观赏，任你择用，这不也是很可令人高兴的吗！

为此，我很乐于为这书作序并与读者谈谈大要。

一是，汉语熟语是具有修辞功能、表现力很强的一种固定形式，在写作和翻译时，几乎“不可一日无此君”。为了寻取一句最恰当的熟语来达意而搜索枯肠，踏破铁鞋，真够折磨人的！从事笔墨的人差不多都不能免此。《汉语同义熟语词典》正好在这方面为我们提供了方便，充当了“向导”。揽胜探奇，惬意合意，当不负读者展卷一索。

二是，这部书有这样几个特色：（一）每条熟语不仅妥当安排其类别，还注明其语性以帮助读者准确地理解其结构与意义的关系，例如“既成事实”：①描述性，义为已经成为事实。②名物性，义为已经成了的事实。（二）对语义既有共性的概括，又有个性的辨析，并从类别、语性、表达色彩和适用对象等方面揭示他们之间的异中之同和同中之异，避免误用。（三）在释义方面，既吸收了已有的科研成果而又不迷信权威。例如“大势已去”的“大势”，一本有影响的词典释作“事情发展的趋势（多指政治局势）”。本书则释为“整个局势或形势”就比较确切。本书释义必结合修辞，例如“十升换不出一斗”就指出这句熟语运用了谐音和断取两种修辞手法：“十升”谐“十声”，“一斗”只取“一”字，意即“一声”而弃“斗”字于不顾。意思是十句话换不出一句话，形

容话特别少。这就释出了所以然。（四）同义语列，极少数的也含有三条熟语，最多的含有二十七条，平均含七条左右（都不包括“也作”形式）。这就给读者以很大的挑选余地。（五）每条熟语都有例证，例证都标注书名、篇名，这不仅是为的“言必有征”，让选用者不蒙“杜撰”之讥，更重要的是使读者从书名篇名考知此一熟语产生之时代，以进而作社会习俗等方面之观察研究。

我认为，把汉语类义熟语集中起来进行综合比较、辨析，这在国内还属罕见。它不仅以体制创新见长，而这样的汇集，对语言学固然值得大声一提，就是对历史学、社会学特别是民俗学的研究，也都是很有意义的。有识之士者多，欣赏这书不避“俚俗”者自会大有人在的。社会人士和语言学工作者对这部书自然都会多给指正，多给援助，使其编写体例更趋完善，使其采择更能广泛而妥当，使其注解诠释更能无偏无颇，则亦社会主义大协作、社会主义文明建设的盛事。这是可以预祝的。

殷焕先

1984年冬于山东大学之南园

## 编者的话

本书从大量表现力很强、具有修辞功能的汉语成语、惯用语、谚语、歇后语中，选取意义相同或相近的条目编排成组，对其类别、语性、语义以及表达色彩、适用对象等等，既作共性的概括，又作个性的辨异；并以典型的书证揭示它们之间的异中之同和同中之异，使读者了解同义熟语各有所宜，避免混淆。

本书收列的同义熟语，古今并重，雅俗兼顾。内容比较丰富。是对汉语熟语进行综合比较、辨析的一部工具书。它不仅可以为具有中等文化程度以上的读者，在学习、运用熟语时提供方便，而且对从事语文教学和研究以及翻译工作者，也有实用价值和参考价值。

本书由安徽师范大学语言研究所谭永祥、汪树福、王佐和安徽芜湖教育学院中文系吴清、谭学纯编写，谭永祥主编。著名语言学家殷焕先教授审订了本书，并写了序。我们在此谨向殷老表示衷心的感谢。

# 凡例

## 一、条目

### (一) 条目选收原则

1. 本词典共收熟语约2200条，所收熟语以组为单位，每一个同义熟语群为一组，计364组，每组熟语不少于两类、三条。例如：

无依无靠

墙上挂乌龟——四爪没抓拿

春凳拆了靠背儿——没的倚了

这三条熟语都表示“没有依靠”的意思，并分别属于熟语的两个类。第一条是成语，第二、第三条是歇后语。

凡不具备同义关系或少于两类、三条，以及虽具备成组条件但一时未找到典型书证的熟语，均不收列。

2. 本词典以熟语的常用形式（常式）立目。酌情选收熟语的变化形式（变式），包括以下三种类型：

(1) “也作”。表示常式的内部成分移置或变换用字。例：

“尸位素餐”，也作“素餐尸位”、“尸禄素餐”。

(2) “省作”。表示变式是常式的一部分，或是常式的节缩。例：“单丝不成线，独木不成林”，省作“独木不成林”；“如临深渊，如履薄冰”，省作“临深履薄”。

(3) “也省作”。表示变式是常式的一部分并且变换了用字。例：“一寸光阴一寸金，寸金难买寸光阴”，也省作“寸寸光阴寸寸金”。

熟语的变式不出条目，紧附在常式的用例之后，以三条为限。

### (二) 条目安排

1. 以同义熟语组中最能概括共同义的中心条目的首字音序，编排各组的先后次序。（文眉标出各组中心条目的名称）

2. 每组熟语的条目安排顺序为：成语、惯用语、谚语、歇后语。并标明类属，〔成〕表示成语，〔惯〕表示惯用语，〔谚〕表示谚语，〔歇〕表示歇后语。同一类属的，字数少的在前，字数多的在后。如为该组熟语的中心条目则不论类属一律排在前头。

## 2 凡例

### 二、注音

本词典对条目的异读（多音）字、冷僻字，用汉语拼音字母随字注音。

### 三、辨析

#### （一）辨析内容

1. 语义；
2. 感情色彩（褒义、贬义、中性）；
3. 语性（名物性、描述性、论理性）；
4. 口头性或书面性；
5. 语体（文艺语体、政论语体、事务语体）。

#### （二）辨析方法

就全组熟语进行析同辨异，先析同，后辨异。

1. 析同。概括全组熟语的共性，只概括全同的内容。
2. 辨异。分条说明各条目的个性。释义时先注释条目中比较冷僻难解的字词。多义项的条目，先列出与本组熟语有关的同义项（不论它是本义、引申义或比喻义），然后兼备其他义项。条目中运用的修辞手法，凡有助于理解条目意义的，一般都给以指出。对有偏义关系的熟语，指出其语义重心。语义有轻重，并且较为明显的，予以指出，分“很重、重、较重、轻、很轻”五等。褒贬色彩有程度上差别的，分别指出“很浓、浓、较浓、轻微、较轻微”。书面性和口头性也分别指出“很强、强、较强”。

### 四、举例

（一）本词典的举例，是为了辅助释义，提示用法。古今用例兼备，而以今例为主。古例今例并举的，不一定按时代先后排列。

（二）条目的常式一义一例（非同义的义项不举例），变式一条一例。有两条以上变式的，例与例之间用切分号“/”隔开。

（三）先秦典籍和二十五史，引用时标书名、篇名；汉以后的著作，标朝代名、作者名、书名、篇名；古典名著只标书名、回数；现代和当代著作，标作者名、书名、篇名；集体创作的戏曲，标剧种、剧名。引用各种著作的卷次、回数、章节、出（折）数，视情况或标出或不标出。

### 五、检索

本词典备有熟语分组中心条目音序索引和条目笔画索引。

## 目 录

序 .....	殷焕先	1—3
编者的话 .....		1
凡例 .....		1—2
分组中心条目音序索引 .....		1—39
词典正文 .....		1—452
条目笔画索引 .....		1—42

# 分组中心条目音序索引

(同组熟语以中心条目为首。各组的次序按首语音序排列)

## A

<b>a1</b>	<b>爱财如命</b>	
	见钱眼开	1
	铜钱眼里翻斤斗	1
	黑眼珠见不得白银子	1
	阎罗王面前 须没放回 的鬼	2
	大官不要钱 不如早归 田 小官不索钱 儿 女无姻缘	2
	钱串子脑袋——见钱就 眼开	2
	棺材里伸手——临死也 不忘发财	2
<b>a2</b>	<b>按部就班</b>	
	循序渐进	2
	瘸子担水——得一步步 来	3
	暗箭伤人	3
	捅暗刀子	3
	袖里藏宝剑 杀人不露 锋	4

## B

<b>b1</b>	<b>八根绳也拽不转</b>	
	不劣方头	5
	老牛筋	5
	犯牛脖子	5
	死牛顶墙根	6
	横草不卧 竖草不吃	6
	犟(jiàng)死亲爹不戴孝	

<b>帽子</b>	6
<b>b1</b> 白日见鬼	6
狗头上生角	6
三只骰(tóu)子十九窝	6
雪地里照脸——没影儿	7
的事	7
<b>b2</b> 百辞莫辩	7
百口莫辩	7
沉冤莫白	7
冤沉海底	7
跳到黄河——洗不清	7
豆腐掉到灰堆里——洗 不净	8
百日阴天总有一日晴	8
六十年气运轮流转	8
鹅卵石子也有翻身日	8
天无三日雨 人没一世 穷	8
狂风不竟日 暴雨不终 朝(zhāo)	8
阴沟里的篾片——总有 翻身的一天	8
百无一能	9
庸懦无能	9
樗栎(chū lì)庸材	9
四体不勤 五谷不分	10
窝囊废	10
废物点心	10
比死人多口气	10
文不文 武不武	10
郎不郎 秀不秀	10
稂(láng)不稂 莠(yǒu)	10

## 2 分组中心条目音序索引 bǎi—bì

不莠	11	孤注一掷	16
十个指头不分丫	11	抠着虎鼻子骑虎	16
生的做不成熟的	11	凉水泼藕粉——来个硬	
肩不担担 手不提篮	11	冲儿	16
种(zhǒng)火又长 拄		刀尖上翻筋斗——玩命	
门又短	11	的事	16
水管(shāo)没梁——饭		铡刀剃秃头——硬拿脑	
桶	11	袋瓜子玩	17
赖泥下窑——烧不成东		běn本性难移	17
西	11	江山易改 粟性难移	17
哈巴狗赶兔子——讲跑		狗改不了吃屎	18
没跑 讲咬没咬	12	偷食猫儿性不改	18
摆架子	12	那个猫儿不吃腥	18
甩牌子	12	老猫不死旧性在	18
摆虚架子	12	光棍回头饿死狗	18
屎巴巴棍子搭戏台——		狗嘴里吐不出象牙	18
臭架子	13	屎克螂做不出蜜来	18
卖油的敲锅盖——好大		败子若收心 犹如鬼变	
的牌子	12	人	18
骆驼吊在肉杆上——架		好(hào)吃屎的常往茅	
子还不小	12	坑里钻	18
卖豆腐的扛马脚——生		是狗就会吃屎 是蛇就	
意不大架子大	13	要咬人	19
bān班门弄斧	1 <sup>3</sup>	再狡猾的狐狸 也洗不	
鲁班门前要斧头	14	掉一身臊	19
关公面前要大刀	14	bì闭门不问天下事	19
圣人门前卖字画	14	不干己事不张口 一问	
搬弄是非	14	摇头三不知	19
搬唇递舌	15	屁股上长疮——离心远	19
挑拨离间(jiàn)	15	铁路警察——管不着你	
调三斡(wò)四	15	那一段	20
嚼舌头	15	闭门造车	20
拉老婆舌头	15	主观臆测	20
两头白面搬兴废	15	想当然	20
bào暴虎冯(píng)河	15	没出嫁的闺女做鞋子——	
铤而走险	16	不管女婿脚大小	20

biàn	变幻无常	21	不可胜言	26
	瞬息万变	21	不胜枚举	26
	一会儿锣 一会儿鼓	21	比比皆是	26
	一会儿风 一会儿雨	21	触目皆是	26
	今天是风 明天是雨	22	俯拾即是	26
	今朝(zhāo)刮东风 明		多如牛毛	27
	朝刮西风	22	老鼻子	27
	今日河东 明日河西	22	不可开交	27
	孙猴子的脸——说变就		一佛出世 二佛朝天	27
	变	22	一溜十三招	27
bìe	别有用心	22	不可言状	28
	居心叵测	23	搬倒了五味坛子	28
	腹中有鳞甲	23	糖罐醋瓶一齐打翻	28
	鲈鱼探虾毛——没安好		撒了一把红糖拌辣椒面	
	心眼	23	——不知是甜还是辣	28
	请小姨子做伴——不安		不劳而获	28
	好心眼	23	坐享其成	29
	泥捏的神像——里头没		拾个蹦蹦枣儿	29
	安人心肠	23	干吃大鱼不费网	29
	黄鼠狼给鸡拜年——没		既不烧柴 又不下米	29
	安好心眼儿	23	衣来伸手 饭来张口	29
	老狐狸拜年——会安什		朝天张嘴等着馒头掉下	
	么好心好意	23	来	29
bù	不分青红皂白	24	嘴上抹石灰——白吃	30
	不管三七二十一	24	不伦不类	30
	有枣儿也得一竿子 没		非驴非马	30
	枣儿也得一竿子	24	童牛角马	30
	一杆子打枣——全扒拉	24	不三不四	30
	不合时宜	25	女不女 男不男	31
	冬箇(shà)夏炉	25	人不人 鬼不鬼	31
	六月间戴毡帽——不合		僧不僧 道不道	31
	时宜	25	么不么 六不六	31
	腊月天卖凉粉——不赶		不能为五斗米折腰	31
	个时候	25	吾膝如铁	32
	不计其数	26	生铁犁头——宁折不弯	32
	不可胜数	26	不识抬举	32

## 4 分组中心条目音序索引 bù—chéng

给脸不要脸	32	磨子不知重	37
敬酒不吃吃罚酒	32	不自量力	38
牵着不走 打着倒退	32	以卵击石	38
狗坐轿子——不识抬举	33	以指挠沸	38
鸳篼(yuān dōu)抬狗		蚍蜉撼树	38
——不受人尊敬	33	螳臂当(dāng)车	39
不相闻问	33	鸡蛋碰石头	39
老死不相往来	33	蜻蜓撼石柱	39
脚指头弗戳到他大门上	33	苍蝇还想蛰人	39
不言而喻	34	屎虼娘还想推泰山	39
一碗清水看到底	34	蚍蜉撼大树——可笑不	
秃子头顶上的虱子——		自量	39
明摆着	34		
小葱拌豆腐——青是青		<b>C</b>	
白是白	34	cǎi 彩凤随鸦	40
不由自主	35	鲜花插在牛粪上	40
身不由己	35	巧妻常伴拙夫眠	40
又当婆子 又当媳妇	35	chā 差之毫厘 谬以千里	40
事到头来不自由	35	一句话 百步音	41
当差(chāi)不自在 自		一石激起千层浪	41
在不当差	36	针尖大的窟窿斗大的	
骑在老虎背上——身不		风	41
由已	36	chāng 唱对台戏	41
丫环女带钥匙——当家		分庭抗礼	42
不作主	36	日月参(chēn)辰	42
不知好歹	36	日月交食(shí)	42
往你嘴里卷蜜 你还咬		对着干	42
指头	36	顶着干	42
狗咬吕洞宾——不识好		顶风上	42
歹人	36	唱反调	42
烧香砸了菩萨——不识		唱高调	43
个好赖	37	站着说话不嫌腰疼	43
不知轻重	37	说的比唱的好听	43
挨砖不挨瓦	37	说话不怕风扇舌头	43
宁挨杠子不挨针	37	空口说白话 眼饱肚中	
放着鹅毛不知轻 顶着		饥	43

chén 沉默寡言	43	来算	50
十升换不出一斗	44	chuàn 串通一气	50
客木匠——一锯	44	一唱一和	50
叫化子卖米——没几声	44	狼狈为奸	50
陈词滥调	44	同恶(è)相求	51
老生常谈	45	唱双簧	51
老古董	45	合唱一台戏	51
老掉牙	45	一个笛子一个笙	51
陈猫古老鼠	45	chuī 吹毛求疵	51
chī 吃不了兜着走	45	寻头讨脑	52
够喝一壶	46	寻弊索瑕(xié)	52
瘦驴拉重载——够喘	46	寻瑕伺隙(sì)	52
嗓子眼里塞把胡椒面 ——够呛	46	抉瑕擿衅(tì xìn)	52
chōng 充耳不闻	46	投隙抵巇	52
马耳东风	47	洗垢索瘢(bān)	52
以规为瑱(tiān)	47	找碴儿	53
拒谏饰非	47	鸡蛋里挑骨头	53
不伏烧埋	47	横挑鼻子竖挑眼	53
耳旁风	47	哪壶不开提哪壶	53
耳朵塞鸡毛	47	一根筷子吃莲菜——挑 眼	53
左耳进来 右耳出去	47	吹牛皮	53
春风不入驴耳	48	大吹大擂	54
chǒu 丑声远播	48	张大其事	54
腥闻在上	48	大言不惭	54
遗臭万年	48	脱嘴落须	54
墙头栽菜——坏名在外	48	一尺水翻腾做百丈波	54
猫头鹰报喜——丑名在 外	48	癞蛤蟆打哈欠——好大 的口气	54
chū 出水才看两腿泥	49	驴头伸进马奶桶里—— 一张白嘴	55
阴天不见晴天见 白天 不见晚上见	49	屎壳螂爬上花椒树—— 越吹越玄乎	55
骑驴看唱本——走着瞧	49	chuí 垂手可得	55
老太太找飞机——往返 瞧	49	反手可得	56
坏蛋好蛋——孵出小鸡		唾手可得	56

## 6 分组中心条目音序索引 chuī—dǎo

俯拾地芥	56	脚不点地	60
探囊取物	56	三脚两步	61
顺手牵羊	56	三步并成两步	61
手在胳膊头	56	大材小用	61
鱼水盆内捻苍蝇	56	长才短驭	61
<b>D</b>		用房梁砍锄把——大材小用	61
<b>dǎ 打光棍</b>	57	大虫吃小虫	62
衣破无人补	57	官大一级压死人	62
吃饱了一家不饥	57	大鱼吃小鱼 小鱼吃虾米	62
筷子夹骨头——三条光棍	57	大发雷霆	62
一条	57	暴跳如雷	63
<b>打蛇先打头</b>	58	大动肝火	63
射人先射马 擒贼先擒王	58	火冒三尺	63
浇树要浇根	58	吹胡子瞪眼	63
打蛇要打七寸	58	跳得八丈高	63
牵牛要牵牛鼻子	58	拍桌子打板凳	63
拿鱼先拿头 刨树要刨根	59	鸣炮一百零八响	63
<b>打肿脸充胖子</b>	59	<b>大势已去</b>	63
充大人灯	59	病入膏肓(huāng)	64
老母鸡撵兔子——假充鹰	59	死病无良医	64
狗熊要把戏——混充人形儿	59	死棋走不活	64
哈巴狗戴串铃——冒充大牲口	59	娘要嫁人 天要下雨	64
拉拉蛄穿大衫——硬称土绅士	60	外公死儿——没有舅舅	64
狗戴礼帽——装出大人物的款儿	60	<b>dǎn 胆大包天</b>	64
<b>dà 大步流星</b>	60	吃了豹子胆	65
倍道兼行	60	一身都是胆	65
		剥了皮都是胆	65
		天不怕 地不怕	65
		旗杆上绑鸡毛——好大的掸子	65
		<b>胆小如鼠</b>	66
		放个屁也要卜一课	66
		尿泡尿也得看看皇历	66
		树叶掉下来怕打破头	66

dǎo 道高一尺 魔高一丈	67	画蛇添足	73
你有政策 我有对策	67	爬到墙头拉屎	73
你有你的关门计 我有 我的跳墙法	67	一番手脚两番做	73
dé 得不偿失	67	六指儿搔痒——多这一 道子	73
进寸退尺	68	脱裤子放屁——白费一 道手续	74
隋珠弹雀	68	多管闲事	74
吃了砒霜药老虎	68	干卿何事	74
拾了根袜带 配穷了人 家	68	吃饱了撑的	74
diān 颠倒是非	68	六国贩骆驼	74
混淆是非	69	吃河水——管得宽	75
颠倒黑白	69	曹州兵备——管事宽	75
混淆黑白	69	狗咬耗子——多管闲事	75
指鹿为马	69	多嘴多舌	75
财主门里喂乖狗——不 说狗咬人 反说人咬 狗	69	一口三舌	76
dōng 东拉西扯	70	贫嘴薄舌	76
巴三览四	70	马槽里伸个驴头——多 一张嘴	76
说东道西	70	三个鼻窟窿眼儿——多 出这口气	76
说东扯到了西	70	炒了一盘麻雀脑袋—— 多嘴多舌	76
东一句 西一句	70		
东扯葫芦西扯瓢	70		
东一榔头 西一棒子	71		
东扯葫芦西扯瓢——逮 住啥说啥	71	E	
dòng 栋梁之才	71	ěr 耳软心活	77
中流砥柱	71	耳根子软	77
顶梁柱	71	棉花耳朵	77
台柱子	72		
duì 对症下药	72	F	
心病还得心药医	72	fǎn 反复无常	78
什么病要吃什么药	72	朝 (zhāo) 秦暮楚	78
一把钥匙开一把锁	72	朝 (zhāo) 三暮四	78
duō 多此一举	73	三翻四复	78
		一会儿阴 一会儿阳	78
		今日爱东 明日爱西	79